



Реле для установки на DIN-рейку  
AD103

# **РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

AXICO, 2008

## **[RU] Введение**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку данного устройства.

**Данный прибор был протестирован в соответствии с действующими нормами касательно электромагнитной совместимости и соответствует Европейским требованиям и нормам.**

Для того, чтобы поддержать данный уровень и безопасно использовать продукт, Вы, как конечный пользователь, должны ознакомиться с настоящим руководством.

Перед тем, как в первый раз использовать настоящий продукт, мы просим Вас прочесть данное руководство, изучить правила эксплуатации и меры безопасности.

Просим Вас обратить внимание на последовательность подготовки устройства к работе. Изучите, пожалуйста, инструкции по установке и настройке прибора.

**Имена компаний и названия продуктов, указанные в настоящем руководстве, принадлежат их законным владельцам.**

**(C) Все права защищены.**

# Содержание

1. Введение .....	4
2. Установка .....	4
3. Настройка .....	5
4. Работа .....	5
5. Эксплуатация .....	5
6. Обслуживание и ремонт .....	6
7. Технические данные .....	6

# 1. Введение

Перед установкой и использованием прибора внимательно прочтите данную инструкцию. Установку должен осуществлять только специалист с соответствующей квалификацией, имеющий право работать с электричеством. Если у вас недостаточно знаний в этой области, проконсультируйтесь с опытным электриком, который уполномочен проводить подобные работы.

**Любые неверные действия при работе с напряжением могут привести к смертельному удару током. Вы подвергнете опасности не только вашу жизнь, но и жизни других!**

Чтобы присоединить реле AXICO AD103, используйте только силовые кабели с поперечным сечением от 0.75 мм<sup>2</sup> до 1.5 мм<sup>2</sup>.

При использовании гибких кабелей с многожильной сердцевиной, концы проводов должны быть изолированы при помощи соответствующих инструментов.

# 2. Установка

При установке крайне важно соблюсти следующий порядок действий:

1. Прежде, чем открыть коробку переключения или распределитель и производить изменения, отключите подачу электричества. Это можно сделать, либо удалив пробки, либо выключением автоматического выключателя или главной пробки.

Удостоверьтесь, что пока вы будете производить работы, никто по ошибке не включит электричество (для этого повесьте предупреждение на главной распределительной коробке здания). Затем убедитесь, что подача тока прекращена.

2. Снимите 8 мм изоляции с концов силовых кабелей, кабелей нагрузки и шинного кабеля. Не повреждайте оголенные провода!

Можно использовать только негибкие кабели. Гибкие кабели должны иметь подходящие изолированные наконечники. Их нужно намотать при помощи соответствующего инструмента.

3. Установите реле на DIN рейку, плотно и крепко зафиксируйте.

4. Присоедините электропитание реле к L и N клеммам (см. рисунок).

5. Присоедините нагрузку реле к L' и N' клеммам (см. рисунок).

Проверьте, чтобы все соединения были надежно установлены в инсталляционные входы. Многожильные кабели могут использоваться только с обжатыми и изолированными концами.

6. Присоедините реле к шине данных к клеммам BUS+ и BUS- (см. рисунок).



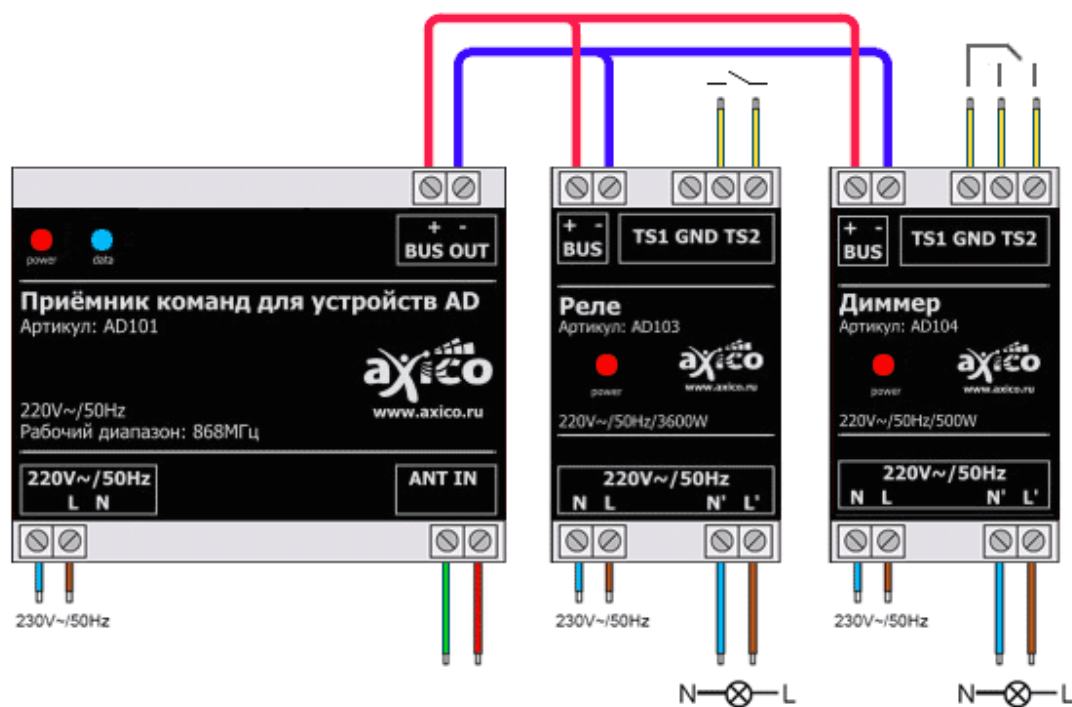
Соединяя шинные кабели обязательно соблюдайте полярность. Иначе соединенные компоненты будут разрушены!!!

7. Не включайте электричество до того, как будут закончены все работы по установке.

**Проведите шинный шнур, по крайней мере, на расстоянии 8 мм от проводов под напряжением и электродов!**



Не оставляйте открытым ни одного конца шинного кабеля! Вы рискуете получить короткое замыкание!



### 3. Настройка

Чтобы управлять реле посредством пульта дистанционного управления системы, необходимо запрограммировать его. Для этого:

- Кратко замкните контакты TS1 и TS2. Индикатор LED начнёт мигать. Реле находится в режиме программирования.
- Нажмите желаемую кнопку на пульте ДУ.
- Если реле получило код, то индикатор LED начнёт мигать с частотой в 2 раза чаще.
- Ещё раз нажмите желаемую кнопку на пульте ДУ, подтвердив установку адреса.
- Если реле получило код, то реле автоматически выйдет из режима программирования и индикатор погаснет. Теперь вы можете включать/отключать лампы, соединенные с реле, посредством соответствующих комбинаций кнопок на дистанционном управлении.

Для повторного программирования реле (например, для изменения адреса) проделайте эту процедуру ещё раз.

### 4. Работа

Управление реле AD103 возможно:

- По радиоканалу согласно настройке (см. п. 3 настройка)
- По внешнему контакту кнопочного или клавишного типов. Управление осуществляется замыканием/размыканием контакта GND и TS2 (см рисунок).

### 5. Эксплуатация

Продукт должен использоваться только в сухих помещениях. Удостоверьтесь, что изоляция прибора не повреждена.



**Если вы обнаружили какое-нибудь повреждение, не присоединяйте продукт в сеть под напряжением! Это опасно для жизни!**

Избегайте следующих неблагоприятных факторов в окружающей среде и условиях, в которых функционирует или перевозится данный прибор:

- Сырость или чрезмерная влажность воздуха
- Сильный холод или высокая температура
- Пыль или огнеопасные газы, пары или растворители
- Сильные колебания
- Сильные магнитные поля, например, от близко работающих машин или громкоговорителей

Функционирование реле AXICO AD103 разрешено только в том случае, если оно установлено в соответствующей распределительной коробке или DIN рейке.

Присоединенные контакты и входы реле AXICO AD103 должны быть защищены внешней панелью распределительной коробки во время работы и не должны быть легко доступны.

## 6. Обслуживание и ремонт

Устройство имеет бесплатное гарантийное техобслуживание, никогда не открывайте его сами.

В случае сбоев или поломки, любые проверки или ремонт должны выполняться квалифицированным мастером или в специальных мастерских.

## 7. Технические данные

Коммутируемое напряжение	220VAC
Коммутируемый ток	16A
Управление	по шине от AD101/AD102, внешний контакт
Габариты, мм (Длина, Ширина, Высота)	85x35x58